

# عوامل اثرگذار در روحیه استکباری فرعون

## با تأکید بر تفسیر الكاشف\*

- غلامحسین کمیلی تخته‌جان<sup>۱</sup>
- محمدعلی رضایی کرمانی<sup>۲</sup>
- صاحب‌علی اکبری<sup>۳</sup>

### چکیده

انسان‌ها همگی بر فطرت توحید زاده می‌شوند و با توجه به قدرت انتخابی که ذات مقدس الهی از روی حکمت به آنان داده است، با دو راه مواجه می‌شوند: «إِمَّا شَاكِرًا وَإِمَّا كُفُورًا»؛ یا با انتخاب خردمندانه خویش، در راه ترسیم شده از جانب خداوند متعال که مایه سعادت است، قرار می‌گیرند و یا با انتخاب نسبجیده خویش، گمراهی را بر می‌گزینند. پژوهش پیش روی با بهره گیری از قرآن کریم، دیدگاه مفسران و اندیشمندان و با تأکید بر دیدگاه‌های تفسیری علامه محمدجواد معینیه در الكاشف، به دنبال تبیین عوامل اثرگذار در روحیه استکباری و استبدادی فرعون است. این عوامل در حوزه درونی مانند تعیت از هوای نفس، احساس

\* تاریخ دریافت: ۱۳۹۷/۵/۱۰ - تاریخ پذیرش: ۱۳۹۷/۹/۳.

۱. دانشجوی دکتری علوم قرآن و حدیث دانشگاه فردوسی مشهد (gh.komaily@gmail.com).

۲. دانشیار دانشگاه فردوسی مشهد (نویسنده مسئول) (rezai@um.ac.ir).

۳. دانشیار دانشگاه فردوسی مشهد (akbari-s@um.ac.ir).

بی نیازی، کبر، برتری جویی و.... و حوزه بروني مانند نقش اشراف، سران و خواص جامعه و... مورد بررسی قرار گرفته است. انگریه تأکید بر دیدگاه‌های علامه مغنية، نگاه عصری ایشان در الکاشف به استکبار و صهیونیزم جهانی به عنوان فرعون‌های زمانه می‌باشد که در چهره آمریکا و رژیم صهیونیستی تبلور یافته است.

در این جستار بر آنیم که بدانیم چه عواملی باعث طغیان فرعون گردیده‌اند تا جایی که ادعای الوهیت نموده و ظلم و ستم و پایمال نمودن حقوق مردم را شیوه خویش قرار داده است.

نتیجه این پژوهش، به دست آوردن قاعده کلی و عوامل زمینه‌ساز در شکل گیری روحیه و رفتار مستکباران و جنایتکاران تاریخ خواهد بود.  
**وازگان کلیدی:** قرآن، روحیه استکباری، استبداد، فرعون، الکاشف.

## درآمد

تاریخ بشر، جباران و گردنکشان زیادی را به خود دیده که در برهه‌هایی از زمان به سرکشی روی آورده و با تمام توان به ناتوان‌سازی و استثمار مردم پرداخته و صفحه‌های تنگینی را به خود اختصاص داده‌اند. از جمله ستمگران تاریخ که در قرآن کریم بسیار از وی یاد شده است، فرعون عصر حضرت موسی ﷺ است. برخی از تعبیرات قرآنی درباره طغیان و روحیه استکباری وی عبارت‌اند از: «وَإِذْ جَنَّبَنَاكُمْ مِنْ آلِ فَرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ يَذَّهَّبُونَ إِنَّهُمْ كُفَّارٌ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَ كُفَّارٍ وَيَرْجِعُونَ ذُلْكُمْ بَلَاءً مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ» (بقره / ۴۹)؛ «إِنَّ فَرْعَوْنَ لَعَالٍ فِي الْأَرْضِ وَإِنَّ لَهُ مِنَ الْمُسْرِفِينَ» (یونس / ۸۳)؛ «إِذْ هَبَّ إِلَى فَرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى» (طه / ۲۴)؛ «إِنَّ فَرْعَوْنَ عَلَالٍ فِي الْأَرْضِ وَجَعَلَ أَهْلَهَا شَيْئًا يَسْتَطِعُ فَطَاقَةَ مِنْهُمْ يَدْبِغُ إِنَّهُمْ كُفَّارٌ مِنَ الْفُسِّدِينَ» (قصص / ۴)؛ «وَقَالَ فَرْعَوْنُ يَا أَيُّهَا الْمُلَائِكَةُ مَا عَلِمْتُ لَكُمْ مِنِ إِلَهٍ غَيْرِي» (قصص / ۳۸)؛ «فَحَسِّرْ فَنَادَى \* قَالَ أَتَأْنُكُمُ الْأَغْلَى» (نازعات / ۲۳-۲۴).

علامه محمد جواد مغنية در ذیل آیات ۱۰۳ تا ۱۱۲ از سوره اعراف در بیان ستم‌های

فرعون به بنی اسرائیل گوید:

«فرعون ادعای خدایی داشت، به «الله» اعتقاد نداشت و بنی اسرائیل را آزار می‌داد»

(۱۴۲۶/۳: ۳۷۳).

همو گوید:

فرعون، بنی اسرائیل را به برده‌گی گرفته بود و در سخت‌ترین کارها، آنان را به کار می‌گرفت. حضرت موسی علیه السلام از او خواست تا آنان را رها سازد و بگذارد که هر جا دوست دارند بروند» (همان: ۳۷۴/۳).

پرسش این پژوهش آن است که با توجه به اینکه فطرت توحیدی بر اساس آیه «فَطَرَ اللَّهُ أَنَّكُمْ فَطَرْتُمُ النَّاسَ عَلَيْنَهَا» (روم/۳۰)، و نیز عشق و محبت به ایمان و ناخستی از کفر و تبهکاری بر اساس آیه «وَلَكِنَّ اللَّهَ يَحْبِبُ إِلَيْكُمُ الْإِيمَانَ وَيَنْهَا فِي قُلُوبِكُمْ وَكَرَهُ إِلَيْكُمُ الْكُفْرُ وَالْفُسُوقُ وَالْعِصْيَانُ» (حجرات/۷)، در درون همه آدمیان به ودیعت نهاده شده است، چگونه یک انسان در استکبار و استبداد و ستمکاری تا جایی پیش می‌رود که ادعای الوهیت و پروردگاری می‌کند؟! تبیین این چرایی می‌تواند راهکاری در پیشگیری از وقوع جرم و جنایت‌پیشگی بوده و سبب ایستادگی و مقاومت در برابر زورگویان و فرعون‌های عصری و در تیجه ایجاد محیطی برخوردار از آسایش و آرامش و دستیابی به مقام والای قرب الهی در سایه عبودیت خداوند متعال گردد.

## مفهوم و مصداق فرعون

«فرعون» واژه‌ای غیر عربی است (این درید ازدی، ۱۹۸۸: ۷۶۷؛ راغب اصفهانی، ۱۴۱۲: ۶۳۲).

نویسنده قاموس کتاب مقدس در این باره گوید:

«فرعون، لقب سلاطین مصر است؛ چنان که قیصر لقب سلاطین روم و کسری لقب شهریاران فارس می‌باشد... مدققین بر آن‌اند که لفظ فرعون یعنی خانه بزرگ» (هاکس، ۱۳۷۷: ۶۴۹-۶۵۰).

نویسنده المیزان درباره معنا و مصداق فرعون گوید:

«واژه "فرعون" همانند "خدیو" لقب پادشاهان مصر بوده است؛ همچنان که رومیان پادشاهان خود را "قیصر" و ایرانیان "کسری" و چینی‌ها "فغفور" لقب می‌داده‌اند. اما اینکه اسم فرعون معاصر با حضرت موسی علیه السلام و آن که به دست آن حضرت غرق شده چه بوده است؟ قرآن در این باره تصريح نفرموده است» (طباطبایی، ۱۳۹۰: ۲۱۱/۸).

نویسنده قاموس قرآن گوید:

«فرعون لفظ عجمی و لقب پادشاهان مصر و به قولی در لغت قبط به معنای تماسح است. فرعونی که بنی اسرائیل را تعذیب می‌کرد و پسراشان را می‌کشت، رامسس یا رعمسیس دوم و فرعونی که موسی و هارون علیهم السلام برای هدایت او مبعوث شدند، پسر او منفتح بود که با لشکر یانش در بحر احمر غرق گردید... از آیه ﴿أَلَّمْ تُرَى كَفِيلًا يَوْمَ الْيَمِنِ﴾ (شعراء/۱۸) که فرعون به موسی علیهم السلام گفت، به نظر می‌آید که هر دو فرعون، یکی بوده... ولی گویند وقت تربیت موسی، منفتح بزرگ‌سال و در خانه پدرش بود؛ لذا پس از رسیدن به پادشاهی به موسی چنین گفت» (قرشی، ۱۳۷۱/۵: ۱۶۳-۱۶۵).

نویسنده *الكافش* در شرح واژه «فرعون» همان سخنان هاکس در *قاموس کتاب مقدس* را آورده است (مغنیه، ۱۴۲۶: ۳۲۷/۳ و ۶۶/۶). وی در باره مصادق فرعون زمانه حضرت موسی علیهم السلام گوید:

«از بسیاری کسانی که با تاریخ مصر کهن آشنایی دارند، نقل شده است: نام فرعون زمان موسی «منفتح» و لقب وی «سلیل الإله» یعنی فرزند خدا بوده است» (همان: ۳۷۲/۳).

نویسنده *مجمع البيان* در باره خصوصیات ظاهری فرعون به نقل از ضحاک گوید: «فرعون چهارصد سال زندگی کرد و فردی کوتاه قد و فربه بود. وی اولین شخصی است که بر موهایش رنگ نهاد و اما حضرت موسی علیهم السلام یکصد و بیست سال عمر کرد» (طبرسی، ۱۳۷۲/۷: ۳۷۵).

ولی بر اساس روایتی در *بحار الانوار*، حضرت موسی علیهم السلام دویست و چهل سال زیست نموده است (مجلسی: ۱۴۰۳: ۶/۱۳). هرچند برخی فرعون عصر موسی علیهم السلام را دو تن دانسته‌اند؛ فرعون پدر در عصر ولادت موسی علیهم السلام، و فرعون پسر در هنگام رسالت موسی علیهم السلام. ولی به نظر می‌رسد که این قول بسیار ضعیف است؛ زیرا ظاهر آیات و نیز چنین یکپارچه آیات، دلالت بر این دارد که در قصه فرعون و موسی علیهم السلام، از یک شخصیت سخن به میان آمده و اگر جز این بود، نیاز به قرینه داشت. آیه ﴿أَلَّمْ تُرَى كَفِيلًا يَوْمَ الْيَمِنِ﴾ (شعراء/۱۸) نیز صراحت بر وجود دو فرعون ندارد. روایت و نقل تاریخی قابل اعتمادی نیز در این زمینه به چشم نمی‌خورد. و اما در کاربردهای امروزی، مراد از فرعون، هر مستکبر و ستمگری است که در زمین فساد را گسترش داده، بی‌گناهان را

می کشد و به دنبال سلطه همه جانبه و به استضعاف و استثمار کشاندن مردم می باشد.

## انگیزه اهتمام قرآن کریم به سرگذشت فرعون

در قرآن کریم واژه «فرعون» ۷۴ مرتبه، «آل فرعون» ۱۴ مرتبه، «همان» ۶ مرتبه و «قارون» ۴ مرتبه به کار رفته است. کلمه «مال» با حالت های اعرابی گوناگون، ۳۰ مرتبه به کار رفته که برخی از این کاربردها درباره اشراف و صاحب منصبان قوم فرعون می باشد. واژه «جند» و مشتقاش نیز ۳۰ مرتبه در قرآن به کار رفته که مقصود از آن در برخی استعمالات، لشکریان فرعون می باشد (ر.ک: عبدالباقي، بیتا). در مجموع، آیات ناظر به عملکرد فرعون و فرعونیان، حجم بسیار گسترده و قابل توجهی را به خود اختصاص داده اند. بدیهی است که اهتمام ویژه قرآن کریم به تبیین زوایای گوناگون اندیشه، خلق و خوی، رفتار و کردار فرعون و فرعونیان، بی دلیل نبوده و عوامل و انگیزه های خاص خود را دارد. شاید یکی از اسرار این اهتمام، آگاه سازی مردم نسبت به ساختار حکومت های طاغوتی، سلطه گر و ستمگر باشد تا مراقب باشند که در دام آنان نیفتند و ناخواسته در زمرة حامیان و بازوan طاغوت قرار نگیرند. همچنین قرآن کریم به ما می آموزد که مبارزه حق و باطل، پیشینه ای درازمدت داشته و در طول تاریخ در برابر هر موسایی، فرعونی قرار داشته است و فرجام نیک همواره از آن جبهه حق بوده است.

## عوامل اثرگذار در روحیه استکباری فرعون

چنان که گذشت، انسان ها به طور فطری، طاغوت، گردنکش و ستمکار نیستند؛ بلکه عوامل گوناگونی دست به دست هم می دهند تا یک فرد تبدیل به طاغوت و استبدادگر شود. در پژوهش پیش روی به برخی عوامل درونی و برونی مؤثر در روحیه استکباری و استبدادی فرعون اشاره می کنیم:

### الف) عوامل درونی مؤثر در روحیه استکباری

#### ۱. تبعیت از هوای نفس

از عوامل مهم و اثرگذار در روحیه استکباری فرعون، تبعیت وی از هواها و امیال

نفسانی است. کار او در اثر پیروی از خواهش نفس به جایی رسید که هواهای نفسانی خویش را بر بندگی خداوند متعال برتری داد و نیز منافع خیالی و ناپایدار خویش را بر خدمت صادقانه به مردم مقدم داشت. قرآن کریم پیروی از خواهش‌های نفسانی را از عوامل نپذیرفتن دعوت پیامبر الهی به شمار آورده، در این باره می‌فرماید: «فَإِنَّ لَهُ لِيَسْتَحِيُّوا لَكَ فَاعْلَمُ أَنَّمَا يَنْبَغِيُونَ أَهْوَاءَهُمْ...» (قصص/۵۰). بر اساس آیه کریمه «أَفَكُلَّمَا جَاءَكَ رَسُولٌ مِّنْ أَنَّهُوَيْ  
أَنْفُسُكُمْ أَسْتَكْبِرُمْ فَقَرِيقًا كَدِيمٌ وَفَرِيقًا تَقْتَلُونَ» (بقره/۸۷)، کسی که تسلیم حق نباشد، مستکبر است و تسلیم حق نبودن و هوی پرستی، انسان را ترا مرز پیامبرکشی پیش می‌برد. آری فرعون به علت تعیت از هوای نفس، تمام آیات و معجزات الهی را نادیده گرفت و تکذیب نمود: «وَلَهُدَارِنَاهَآيَاتِكُلَّهَا فَكَذَبَ وَأَبَى» (طه/۵۵). نویسنده *الكافش* گوید:

«مقصود از آیات، معجزاتی است که خداوند آن‌ها را بر دستان موسی علیهم السلام آشکار ساخت و به روشنی، راستگویی و نبوت او را نشان داد. لکن وقتی که نشانه‌ها و هشدارها با منافع برخورد کنند، چه سودی خواهند داشت؟!» (مغنیه، ۱۴۲۶: ۵/۲۲۳).

## ۲. احساس بی‌نیازی

انسانی که از درون متلاشی و آلوده به رذائل اخلاقی می‌باشد، وقتی به نعمت و امکاناتی دست یابد، به جای شکر و سپاس از خالق هستی و خدمت به بندگان خداوند متعال، به طغيان روی می‌آورد. نویسنده پرتوی از قرآن گوید:

«طاغوت از ماده طغيان، سرکشی و خروج از مسیر طبیعی و فطری است. طغيان آب آن است که از بستر طبیعی و ساخته خود بیرون رود و آبادی و مزارع را ویران کند. طغيان شخص بر خود، چیرگی خوی خودبینی و یا بعضی از قوای حیوانی است که فطريات و مواهب انساني را فraigirد. طغيان بر خلق، سلطه جبارانه بر حقوق و مواهب آن‌هاست که نتيجه‌اش افساد در زمين می‌باشد: «الَّذِينَ طَعَوْا فِي الْبِلَادِ فَأَكْثَرُهُمْ وَافِيهَا الْفَسَادِ» (فجر/۱۱-۱۲). منشأ طغيان، نفس کوتاه‌اندیش و تربیت نیافته‌ای است که خود را به آنچه دارد و به خود وابسته، بی‌نیاز پندراد: «كَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَيَطْغَى \* أَنْ رَآهُ أَسْتَغْنَى» (علق/۶-۷): چه بُث مال باشد و یا قدرت و یا دانشی که وهم انگیز و غرورآور باشد» (طالقاني، ۱۳۶۲: ۲/۲۰۸).

وی در جایی دیگر گوید:

«از تعریف و فعل "فَأَكْثَرُوا" در آیه «الَّذِينَ طَعَوْا فِي الْبِلَادِ فَأَكْثَرُهُمْ وَافِيهَا الْفَسَادِ» چنین فهمیده

می شود که اصل فساد و گناه گرچه ناشی از طبیعت و غرایز بشری یا انحرافات تربیتی انسان است، ولی تکثیر و اشاعه آن، از طغیان و سرکشی ناشی می شود؛ زیرا طبیعت قدرتی که مانعی از شرع و قانون در مقابل خود ندارد و خود را از اینها بی نیاز می پندارد، طغیان است و طبیعت طغیان، با شخصیت و استقلال روحی و حیاتی دیگران سازگار نیست. از این رو فرد طاغی سعی می کند تا مواهب انسانی و طبیعی، از صورت اصلی منحرف شود و روشی را پیش می گیرد که تیجه آن، فساد استعدادها و سرمایه های انسانی و معنوی است» (همان: ۶۳/۴).

### نویسنده **الکاشف** در تبیین رابطه استغنا و طغیان گوید:

«اگر به مجموع دو آیه نظر کنیم و اینکه این دو در سخنی واحد و بدون فاصله آمده، در این صورت، معنای آیه چنین خواهد بود: انسان آنگاه که به وسیله برخورداری از علم و ابزار آن همانند آزمایشگاه ها و کارخانه ها، خویشن را بی نیاز بیند، از قانون فراتر رفته و با سنگدلی و درندگی بر زیر دست خود ستم می کند. این تفسیر را افزون بر ظاهر سیاق، واقعیتی که هم اکنون انسانیت در آن زیست می کند نیز تأیید می کند؛ زیرا کسانی که دانش را در اختیار دارند، تلاش دارند که تمام جهان را زیر سلطه و استشمار خود درآورند، پس از آنکه از راه دانش به تولیدات ابزار جنگی و صنعت نظامی روی آوردند و به سلاح هایی دست یافتدند که در چند ساعت می توانند کره زمین را ویران کنند» (مغنية، ۱۴۲۶: ۵۸۸/۷).

### ۳. عجب و خودپسندی

یکی از رذائل اخلاقی عجب است، محقق نراقی در تعریف آن گوید:

«عجب آن است که خود را بزرگ شمارد، به جهت کمالی که در خود بیند؛ خواه آن کمال را داشته باشد و خواه نداشته باشد و خود همچنان داند که دارد، و خواه آن صفتی را که دارد و به آن می بالد، فی الواقع هم کمال باشد یا نه» (بی تا: ۱۸۴).

امام خمینی عجب را به معنای بزرگ و زیاد شمردن عمل و مسرور شدن و ابتهاج به آن، و اعم از عمل قلبی و قالبی و نیز عمل قبیح و حسن دانسته است (موسوی خمینی، ۱۳۷۳: ۶۲-۶۱). از عوامل مهم در بروز روحیه استکباری فرعون، عجب و خودپسندی شدید اوست که بسیاری از رفتارهای منفی فردی و اجتماعی وی، ریشه در این صفت رذیله دارد. وقتی که انسان خود را آن گونه که بایسته است، نشناشد، توانمندی و

امکانات خویش را بزرگ شمارد و از یاد خداوند متعال که همه نعمت‌ها از اوست، غافل گردد، دچار اشتباہ راهبردی شده و خویشتن را بزرگ و دوست‌داشتی و از هر جهت کامل می‌بیند و در نتیجه به امکانات خود می‌بالد و می‌نازد تا جایی که ندای «آنا ربکم الأَعْلَى» (نازعات/۲۴) سر می‌دهد. آیه ۵۱ از سوره زخرف نیز نشانگر عجب و خودپسندی فرعون است: «وَنَادَىٰ فِرْخُونَ فِي قَوْمِهِ قَالَ يَا قَوْمَ لَيْسَ لِي مُلْكٌ مِّصْرَ وَهَذِهِ الْأَهْمَازُ تَجْرِي مِنْ تَحْتِي أَفَلَا تُتَصْرُونَ». نویسنده *الكافر* در تبیین و مصاداق‌یابی عصری آیه گوید:

«تاریخ بار دیگر تکرار می‌شود... امروز اسرائیل با پشتیبانی آمریکا، بر اساس همان روش فرعون حرکت می‌کند. فرعون پسوان اسرائیل را می‌کشد و زنانشان را زنده نگه می‌داشت؛ اسرائیل نیز جوانان فلسطین را بیشتر از فرعون کشته است. فرعون گفت: آیا سرزمین مصر و این نهرهای روان از آن من نیست؟! اسرائیل نیز می‌گوید: آیا فلسطین و منابع آن و نیز بلندی‌های جولان و کناره غربی رود اردن از من نیست؟! فرعون گفت: من پروردگار بلندمرتبه شما هستم؛ این دست پروردۀ استعمار نیز می‌گوید: امروز کسی نیرومندتر از من نیست» (مغنیه، ۱۴۲۶: ۱۸۹/۴).

#### ۴. کبر و برتری طلبی

کبر از بزرگ‌ترین صفات رذیله و منشأ آفات بسیار شکننده و نابودکننده و در واقع ولیده و ثمره عجب است؛ زیرا عجب خودپسندی است و کبر بزرگی کردن بر غیر و عظمت‌فروشی (موسوی خمینی، ۱۳۷۳: ۷۹). نویسنده *معراج السعاده* در تعریف کبر گوید: «آن حالتی است که آدمی خود را بالاتر از دیگری ببیند و اعتقاد برتری خود را بر غیر داشته باشد... کبر صفتی است در نفس باطن و از برای این صفت در ظاهر، آثار و ثمرات چند است و اظهار آن آثار را تکبر گویند و آن آثاری است که باعث حقیر شمردن دیگری و برتری بر آن گردد» (نزاقی، بی‌تا: ۲۰۱).

#### وی در بیان انواع تکبر گوید:

«تکبر بر سه قسم است: اول آنکه تکبر بر خدا کند، همچنان که نمرود و فرعون کردند و این بدترین انواع تکبر است... دوم اینکه بر پیامبران خدا تکبر کند و خود را از آن بالاتر داند که اطاعت و انقیاد ایشان را کند، مانند ابوجهل و امثال آن... سوم تکبر بر بندگان خدا نماید که خود را از ایشان برتر بیند و ایشان را در جنب خود پست و حقیر شمارد» (همان: ۲۰۳).

فرعون مصر به خاطر برخورداری از رذائل اخلاقی مانند کبر و غرور و روحیه حق ناپذیری، در بالاترین سطح استکبار و استبداد قرار گرفت. در واقع فرعون هر سه نوع کبر را دارا بود و همین روحیه، سبب ظلم و ستم گسترده به مردم و ایستادگی در برابر پیامبر الهی و در نهایت موجب نابودی وی گردید. نویسنده *الكافر* در تبیین رویارویی فرعون با حضرت موسی علیہ السلام گوید:

«وقتی حضرت موسی علیہ السلام با حجت دندانشکن، رویاروی فرعون قرار گرفت، وی مضطرب شد... وقتی فرعون احساس کرد که نمی‌تواند رویاروی این حجت قرار گیرد، به نیرنگ، فریب و دروغ پناه برد، چنان که استعمارگران و مزدوران آنان در دنیای امروز چنین می‌کنند؛ زیرا آزادگان را خرابه‌کار و افراد بالاخص را آشوبیگر توصیف می‌کنند» (مغنیه، ۱۴۲۶: ۵۲۵-۵۲۶).

**قرآن کریم درباره کبر و برتری جویی فرعون می‌فرماید: «وَجَحْدُوا بِهَا وَأَسْتَيْقَنَهُ أَنفُسُهُمْ طَلْمَأَوْعُلَوْا...» (نمل / ۱۴). شیخ طوسی در این باره گوید:**

«معنای آیه آن است که فرعونیان آیات روشن الهی را با قلب خویش شناخته و به آن‌ها آگاهی داشتند، ولی به خاطر روحیه برتری طلبی و تکبر انکار نمودند» (بی‌تا: ۸۱/۸).

## ۵. محبت شدید به دنیا و دلبستگی به مال و مقام

محبت شدید به دنیا و دلبستگی به ثروت و مقام نیز از عوامل تأثیرگذار در روحیه استکباری فرعون به شمار می‌آید. فرعون و فرعونیان با اینکه حق را تشخیص می‌دادند، به خاطر علاقه شدید به دنیا و مظاهر دنیاگی، آن را نپذیرفته و در برایش صفات آرایی کردند. نویسنده‌گان تفسیر نمونه در ذیل آیه «وَقَالَ مُوسَىٰ رَبِّيَ إِنَّكَ آتَيْتَ فِرْعَوْنَ وَ مَلَأَهُ زِينَةً وَّأَمْوَالًا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا رَشِّإِلْهُ اِضْلَوَاعْنَ سَيِّلَك...» (یونس / ۸۸) گویند:

«آیه به یکی از علل طغیان فرعون و فرعونیان اشاره کرده... "لام" در "لیضلوا" به اصطلاح "لام عاقبت" است؛ یعنی یک جمعیت ثروتمند اشرافی تجمل پرست برای گمراه ساختن مردم از راه خدا، خواه ناخواه کوشش خواهند کرد و پایان کارشان چیزی جز این نخواهد بود، چرا که دعوت پیامبران و برنامه‌های الهی مردم را بیدار و متعدد و متتشکل می‌سازد و با این حال، مجال بر غارتگران و چاولگران تنگ خواهد شد و روزگار بر آن‌ها سیاه. آن‌ها نیز از خود واکنش نشان می‌دهند و به مخالفت با پیامبران بر می‌خیزند» (مکارم شیرازی و همکاران، ۱۳۷۴: ۸/ ۳۷۲).

آری دنیاطلبی و عشق بیش از اندازه به امکانات زودگذر دنیایی، سرآمد همه خطاهاست و فرجامی جز تباہی و نابودی ندارد. امام صادق علیه السلام می‌فرماید: «رَأْسُ كُلِّ خَطِيئَةٍ حُبُّ الدُّنْيَا» (کلینی، ۱۴۰۷: ۳۱۵/۲). نیز آن حضرت به نقل از امیر مؤمنان امام علی علیه السلام در بیان آثار زیبایار دلستگی به دنیا می‌فرماید: «فارفض الدنيا! فإنَّ حُبَ الدُّنْيَا يُعْمِلُ وَيُصْمِّ وَيُذَلُّ الرَّقَابَ» (حکیمی، ۱۳۶۰: ۱۵۶/۱).

نویسنده *الکاشف* در تبیین رابطه ثروت و طغیانگری در ذیل آیه «*مَا يَفْتَحُ اللَّهُ لِلنَّاسِ مِنْ رِحْمَةٍ قَلَّ مَنِ يُسِكِّنَهَا وَمَنِ يُسِكِّنَهَا فَلَمْ يُمْسِلْ لَهُ مِنْ بَعْدِهِ...*» (فاطر / ۲۰) گوید:

«مراد از رحمت در اینجا تنها داشتن ثروت نیست... نیز مراد از آن، ثروت، سلامتی، مقام و دانش نیست... زیرا ثروت، گاهی انسان را به ستمگری و استثمارگری می‌کشاند. ما میلیونهایی را دیده‌ایم که ملت‌های مستمند را به سوی شرکت‌هایی که آنان سهامداران آن‌ها هستند، می‌کشانند و بر آنان حکومت می‌کنند و آن‌ها را به صورت بردگان مستخدم و با پناهندگان تبعیدشده در می‌آورند. سلامتی نیز گاهی صاحبیش را به هلاکت و خطرهایی می‌کشاند. اما مقام غالباً موجب تجاوز و ستمگری می‌شود. چه‌بسا دانشی که بی‌سودایی از آن بهتر است؛ مانند دانشی که بمب هسته‌ای را تولید کرد و یا دیگر سلاح‌های جهنمی را. مراد از "رحمت خداوند" در آیه شریفه نه ثروت تنها، نه سلامتی تنها و نه مقام و دانش، بلکه مراد از آن، لطف خدا و هدایت او به نیکی و نیز نگهداری از بدی است» (مغنیه، ۱۴۲۶: ۶-۲۷۶-۲۷۷).

### ب) عوامل برونی مؤثر در روحیه استکباری

پیش از تبیین عوامل برونی اثرگذار در روحیه استکباری فرعون بایسته است که بدانیم گرداگرد فرعون شخصیت‌ها، طبقات و گروه‌های گوناگونی بودند که هر یک به نوبه خویش در زمینه‌سازی و یا استحکام قدرت طلبی و روحیه استکباری فرعون و در نتیجه ظلم و ستم به محرومان و مستضعفان سهم داشتند. این طبقات عبارت بودند از: ۱. وزیران، مشاوران و شخصیت‌های برجسته دربار فرعون که در رأس آنان «هامان» و «قارون» قرار داشتند. «هامان» آن گونه که از قرآن کریم استفاده می‌شود، به قدری در دستگاه حکومتی نفوذ داشت که در قرآن کریم (قصص / ۶) از لشکریان مصر، به لشکریان فرعون و هامان یاد شده است. برخی مفسران و نویسندهای وی را وزیر فرعون دانسته‌اند (طبرسی، ۱۳۷۲: ۸۰۸/۸؛ زمخشری، ۱۴۰۷: ۴۱۵/۳؛ مصطفوی، ۱۴۳۰: ۳۱۴/۱۱).

شیخ طوسی وزیر فرعون بودن هامان را با لفظ «قیل» به کار برده که نشان از ضعیف بودن این دیدگاه در نظر ایشان دارد (بی‌تا: ۷۸/۹). به نظر می‌رسد بهترین دیدگاه، نظریه آیة‌الله معرفت باشد که «هامان» را واژه‌ای معرب شمرده و وی را بزرگ کاهنان مصر دانسته که نزد فرعون جایگاهی بس والا داشته است (۱۴۲۳: ۳۵۲-۳۵۳).

۲. آل فرعون که مراد از آن‌ها در درجه اول خوشاوندان و وابستگان نزدیک فرعون

هستند؛ چنان که در روایت منسوب به امام عسکری علیهم السلام آمده است:

«هُمُ الَّذِينَ كَانُوا يَكْنُونُ إِلَيْهِ يَقْرَأُتِهِ وَيَدِيهِ وَمَذْهِبِهِ يَسُوْمُونَكُمْ كَانُوا يُعَذِّبُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ شِدَّةَ الْعَدَابِ كَانُوا يَحْمِلُونَهُ عَلَيْكُمْ» (التفسیر المنسوب الى الامام الحسن العسکری علیهم السلام: ۲۴۳).

راغب اصفهانی گوید:

«واژه "آل" درباره چیزی و کسی که مخصوص انسان است، به کار می‌رود؛ خواه ارتباط ذاتی باشد یا به خوشاوندی نزدیک و یا به دوستی» (۱۴۱۲: ۹۸).

نویسنده تفسیر تسنیم گوید:

«منظور از آل فرعون، شخص فرعون و همه پیروان اوست» (جوادی آملی، ۱۳۷۸: ۳۶۸/۴).

۳. اشراف، صاحب‌منصبان و سرمایه‌داران نیز دسته‌ای دیگر بودند که در گردآگرد فرعون قرار داشتند. قرآن کریم از آنان به عنوان «الملا» یاد نموده است. راغب اصفهانی آنان را جماعتی دانسته که بر دیدگاهی اتفاق نظر دارند و دیده‌ها را از جهت نگاه و جان‌ها را به لحظه ابهت و شکوه به خود جلب می‌نمایند (۱۴۱۲: ۷۷۶).

۴. لشکریان و نیروهای نظامی و انتظامی نیز از قشراهای مهمی به شمار می‌آیند که در خدمت اهداف فرعون بودند و قرآن کریم از آنان با عنوان «جنود» یاد کرده است.

راغب اصفهانی گوید:

«به لشکر "جند" گویند، به اعتبار فشردگی و انبوه بودنش. این واژه در اصل بر زمین دارای سنگلانخ و سفت اطلاق شده و سپس به هر جماعت متراکم و انبوه سرایت نموده است» (همان: ۲۰۷).

۵. خواص و نخبگان جامعه که به جای خدمت به مستضعفان و محروم‌ان، برای دستیابی به لذات دنیاگی از ستمگر زمان خود حمایت نموده و حقایق را بر مردم وارونه جلوه داده و آنان را به اطاعت فرعون تشویق می‌کردند؛ برای نمونه از قارون در اینجا نیز می‌توان یاد کرد.

۶. قوم فرعون که در برابر آن همه ظلم و استبداد فرعون، یاور او بودند و یا بی‌تفاوت و به عملکرد وی راضی بودند تا بتواند با پشتگرمی آنان، توده مستضعف و محروم جامعه را تحت استعمار و استثمار خویش قرار داده و کارهای سخت و طاقت‌فرسا را بر دوش آنان قرار دهد.

اینک به تبیین عوامل برونق شخصیتی اثربازار در روحیه استکباری فرعون پرداخته و آن‌ها را در عناوین ذیل جمع‌بندی می‌کنیم:

### ۱. اشراف و سران قوم فرعون

اسراف و سران قوم فرعون نگران بودند که جایگاه و امکانات رفاهی خود را از دست بدھند. به همین دلیل، فرعون را تشویق به تندی و خشونت در برابر حضرت موسی علیہ السلام و بنی اسرائیل می‌کردند. **الكافش** در این باره گوید:

«پس از آن نمایش وحشتاک، که موسی در آن پیروز و فرعون رسوا شد، موسی علیہ السلام به فراخوانی خود به سوی خدای یکتا ادامه داد... سران قوم فرعون ترسیدند که مبادا اوضاع دگرگون شود و چرخ زمانه بر ضد آنان و اربابشان بچرخد. بدین‌سبب آنان فرعون را بر ضد موسی تشویق کردند و گفتند: تا کی درباره موسی سکوت اختیار می‌کنی و او را آزاد می‌گذاری که در زمین فساد کند؟ البته مقصود آن‌ها از ایجاد فساد در زمین این بود که مردم خدای یگانه را پرستش کنند؛ امری که به ستم آنان و خودکامگی فرعون پایان خواهد داد... وقتی که سران قوم فرعون، وی را بر ضد موسی تشویق کردند، در پاسخ آنان گفت: به زودی همان رفتار نخستین خود را با بنی اسرائیل از سر خواهد گرفت؛ یعنی پسران را می‌کشد و دختران را زنده نگه می‌دارد تا نسل آنان از بین برود» (مغنية، ۱۴۲۶: ۳۸۱-۳۸۲).

### ۲. حامیان فرعون

نیروها و شخصیت‌های حمایتگر فرعون، اعم از آل فرعون، لشکریان و قوم فرعون

نیز از عوامل مهم و اثرگذار در تقویت روحیه استکباری فرعون بودند. این دسته چون به ظلم و ستم فرعون راضی بودند، در جرم و جنایت‌هایش سهیم هستند و در قیامت نیز

پشت سر فرعون وارد دوزخ خواهند شد. در روایتی از پیامبر اکرم ﷺ می‌خوانیم:

«چون روز قیامت فرا رسد، منادی بانگ زند: کجایند ستمگران و یاوران آنان! کسی

که برایشان لیقه‌ای در دوات گذاشته یا سر کیسه‌ای را بسته یا یک بار برای ایشان قلم

به دوات زده است، همه را با آنان محسور کنید» (مجلسی، ۱۴۰۳: ۳۷۲/۷۲).

نویسنده *المیران* در تفسیر آیه «يَقْدُمُ قَوْمٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَأُولَئِكُمُ الظَّالِمُونَ» (هود/۶۷) گوید:

(۹۸)

«فرعون در روز قیامت پیش‌بینیش قوم خود می‌آید؛ زیرا در دنیا او را پیروی کردند و در

نتیجه او به عنوان امامی از امامان گمراهی، پیشوایشان خواهد بود» (طباطبایی، ۱۳۹۰:

.۳۸۱/۱۰).

### الکاشف در ذیل این آیه گوید:

«خداآنده سبحان موسی ﷺ را با دلایل و گواهان به سوی فرعون و قومش فرستاد...

ولی فرعون بر کفر و نافرمانی و نیز قوم او بر پیروی از وی پافشاری کردند و

سرنوشت پیروی کننده و پیروی شده، آن شد که در دنیا گرفتار لعنت و هلاکت و در

آخرت دچار آتش گردند. اگر فرعون یاورانی نمی‌داشت، این جرئت را به خود

نمی‌داد که بگوید: «أَنَا أَكْبَرُ الْأَعْلَى»؛ «مَا عَلِمْتُ لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرِي». اصولاً هر گمراه کننده

و تبهکاری تنها زمانی عرض اندام می‌کند که یاران و پیروانی برای خویش پیدا کند و

سرشت انسان هم در هر دوره‌ای همان است و تنها نامها و روش‌ها تغییر می‌یابند. در

گذشته، نامها فرعون و نمرود بودند، اما امروز، پیمان‌های نظامی، کمپانی "واکوم" و

"آرامکو" و امثال آن نام دارند. اما انصار و یاران آن‌ها، کسانی هستند که در تاریکی

از آن‌ها جیره می‌گیرند و به سان اشرف در میان مردم قدم می‌زنند» (مغنیه، ۱۴۲۶: ۴/۲۶۵).

## ۳. مشورت‌دهی وزیران و چاپلوسان درباری

وزیران و چاپلوسان درباری فرعون نیز در تشویق و ترغیب فرعون در ظلم و ستم و

روحیه استکباری وی مؤثر بودند. نویسنده *الکاشف* در این باره گوید:

فرعون گمان می‌کرد که موسی در ادعای خودش دروغگوست و خواست که او را

در نزد اطرافیان خود رسوایی کند. از این رو به او گفت: اگر از راستگویان هستی، آن معجزات را بیاور. موسی هم با آوردن دلیل کوبنده خود، او را به سکوت واداشت... فرعون با دیدن این معجزات، احساس خواری کرد و تحقیر شد و درباریان و اطرافیانش نیز این احساس او را درک کردند و اینکه موسی علیه السلام او را از آن حالت کبریابی اش به زیر کشیده است. از این رو کوشیدند رنج اربابشان را کاهش دهند و به او و نیز به خودشان دروغ بگویند. این حجت فرد ناتوان است که بی‌گناهان را متهم می‌سازد و کرامت پاکان را به خود نسبت می‌دهد. آنگاه اشراف قوم فرعون گفتند: موسی علیه السلام می‌خواهد حکومت را از دستان بگیرد. وقتی فرعون این سخن را شنید، گفت: پس چه صلاح می‌دانید؟ گفتند: موسی و برادرش را نگه دار، لکن به قتل نرسان؛ زیرا اگر این کار را بکنی، افکار عمومی به خشم خواهد آمد و تو و سلطنت را مورد تهدید قرار خواهد داد» (همان: ۳۷۵/۳).

#### ۴. سازش فرعون با خواص و نخبگان جامعه

سازش فرعون با افراد شاخص، نخبگان و خواص جامعه نیز از عوامل تندی و خشونت فرعون و ایجاد روحیه استکباری در روی بود. علامه مغنية در این باره گوید:

«جادوگران که با فرعون بر ضد موسی علیه السلام سازش کردند، نمایندگان دینی در عصر خود بودند. در هر عصری چنین افرادی وجود دارند؛ افرادی که بر زیان دین و وجودان خود با هر کسی که به آنان حق حساب پردازد، چانه می‌زنند. در دوران ما، صهیونیست‌ها و استعمارگران، افراد زیادی از روحانی نمایان و دیگران را می‌خرند و به آن‌ها حق حساب می‌پردازند. در مقابل، آن‌ها نیز از صهیونیست‌ها فرمان می‌برند و از طریق فریب دادن و گمراه کردن مردم، به یاری استعمار و استعمارگران می‌پردازند و بدین منظور گروههایی را به نام دین و اصول آن تشکیل داده‌اند» (همان: ۳۷۸-۳۷۷/۳).

همو در جایی دیگر درباره نقش بزرگان و خواص بنی اسرائیل در ستمگری فرعون

گوید:

«پس از آنکه موسی علیه السلام عصا را افکند و خداوند با دست او حق را در برابر دید همگان آشکار کرد، جادوگران و تعداد زیادی از مردم ایمان آوردند. اما پیش از افکنند عصا، تنها جوانان بنی اسرائیل به موسی علیه السلام ایمان آورده بودند؛ زیرا جوانان از هر قومی که باشند، به هر چیز تازه‌ای علاقه دارند. آنان به موسی علیه السلام ایمان آوردند، لکن در عین حال از فرعون و سران بنی اسرائیل می‌ترسیدند که مبادا آن‌ها را عذابشان

کنند تا از دین خود برگردند. عده‌ای از یهودیان که وضع موجود را به نفع خود می‌دانستند، با فرعون توطئه می‌کردند و او را بر ضدّ مستضعفان قوم خود باری می‌نمودند» (همان: ۱۸۵-۱۸۶).

قارون ثروتمندترین مرد عصر، وزیر مالی فرعون و نیز از خواص قوم بنی اسرائیل بود که همکار فرعون بود. علامه در این باره گوید:

«برخی گفته‌اند: قارون وزیر دارایی فرعون بوده است. خداوند سبحان موسی علیه السلام برای تمام مردم زمانش به پیامبری فرستاد، اما تنها از این سه تن [فرعون، هامان، قارون] در آیه نام برده است؛ زیرا آنان ریشه فساد و منبع گمراهی بودند و اگر اینان ایمان می‌آوردن، تمامی مردم ایمان می‌آورند» (همان: ۶-۴۴۷-۴۴۸).

قرآن کریم به صراحة قارون را از قوم موسی علیه السلام دانسته، می‌فرماید: «إِنَّ قَازُونَ كَانَ مِنْ قَوْمٍ مُّوَسَّى فَتَقَى عَلَيْهِمْ» (قصص: ۷۶). با این حال او به نفع فرعونیان کار می‌کرد و ثروت هنگفت خود را در خدمت حکومت فاسد و تبهکار فرعون و عیش و نوش خود قرار داده بود. نویسنده العین گوید:

«قارون پسرعموی حضرت موسی علیه السلام، فردی منافق بود که کفر و نفاقش آشکار شد و در زمین فرو رفت» (فراهیدی، ۹۰۶: ۵/۱۴۳).

## ۵. اندک بودن بازدارندگان از فساد و منکر

اندک بودن بازدارندگان از فساد و منکر و سکوت در برابر ستمگران و مفسدان نیز از عواملی است که در استبداد فرعون و روی کار آمدن حاکمان جبار تأثیر به سزاگی داشته است. نویسنده الکاشف در این باره در ضمن تفسیر آیات ۱۱۶ تا ۱۱۹ از سوره هود گوید:

«پس از آنکه خداوند بیان کرد که قوم نوح، عاد، ثمود و دیگر اقوام به سبب مخالفت با فرمان خداوند و ایجاد فساد در زمین نابود شدند، اینک می‌فرماید: در میان این امت‌ها، افرادی نیکوکار و اصلاحگر وجود نداشتند؛ حال آنکه باید وجود می‌داشتند تا ستمگار را از ستم و مفسد را از فساد بازدارند. ثروتمندان ستم نمودند و دیگران در برابر آن‌ها سکوت اختیار کردند و در نتیجه، همگی استحقاق خشم خدا را پیدا کردند» (مغنية، ۲۶/۴: ۱۴۲۶).

جامع ترین سخن در اینجا، سخن امام علی عائیلاً است که فرمود:

«لَا تَتَرَكُوا الْأَمْرَ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّهُى عَنِ الْمُنْكَرِ، فَيُوَلَّ عَيْنَكُمْ شِرَارُكُمْ ثُمَّ تَدْعُونَ فَلَا يُسْتَجَابُ لَكُمْ» (نهج البلاغه؛ نامه ۴۷؛ مبادا امر به معروف و نهى از منکر را ترک کرد که بدکرداران بر شما مسلط خواهد شد، آنگاه هر چه دعا کنید، به اجابت نخواهد رسید.

## ۶. هراس از دست دادن قدرت

ترس از دست دادن پست و مقام نیز در روایه استکباری فرعون مؤثر بود. آنان که شیفته و شیدای پست و مقام هستند، برای حفظ تاج و تخت خویش هر اقدامی را که لازم بدانند، انجام می دهند، هرچند انسان های بی گناه زیادی، شکنجه، کشته و آواره شوند. در قرآن کریم می خوانیم: «وَنَرِيدُ أَنْ تَمَّ عَلَى النَّاسِ اسْتُضْعَافُ فِي الْأَرْضِ وَجَعْلَهُمْ أَنْتَهَىً وَجَعْلَهُمُ الْوَارِثِينَ \* وَمَنْ كَانَ فِي الْأَرْضِ وَنَرِى فِرَاعَنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمْ مَا كَانُوا يَحْذَرُونَ» (قصص ۲۷-۲۸). مفسران مراد از جمله «ما کانوا يَحْذَرُونَ» را ترس و هراس فرعونیان نسبت به از دست دادن حکومت و فرمانروایی شان دانسته اند (طبرسی، ۱۳۷۲: ۳۷۶/۷؛ مراغی، بی تا: ۳۴/۲۰؛ فضل الله، ۱۴۱۹: ۱۷؛ ۲۶۴/۱۷). علامه مغنية در ذیل آیه فوق گوید:

«فرعون و سران حکومتی از اینکه حکومتشان به دست یک بنی اسرائیلی نابود شود، نگران بودند. به همین جهت، بسیار احتیاط و مراقبت می کردند، ولی خداوند آنان را در آنچه از آن می ترسیدند، قرار داد» (۱۴۲۶: ۵۰/۶).

## ۷. پیش بینی کاهنان

یکی از عوامل خشونت و تندی فرعون، این پیش بینی کاهنان بود که فردی از بنی اسرائیل، حکومت فرعون را نابود خواهد کرد. او که سخت شیفته پست و مقام خویش بود، خواست با این تدابیر از ولادت چنان نوزادی جلوگیری نماید؛ در حالی که از این امر غافل بود که هیچ کس توان مقابله با خواست و اراده حکیمانه الهی را ندارد. گویند شبی فرعون در خواب دید که آتشی پیدا شد و خانه قبطیان یعنی حامیان فرعون را سوزاند، ولی خانه های عبرانی ها سالم ماند. پس از این خواب، وی کاهنان، ساحران و منجمان را گرد آورد. آنها گفتند که کودکی زاده خواهد شد که دینی جدید آورده و حکومت فرعون را از او خواهد گرفت. فرعون با شنیدن این سخن دستور داد که هر فرزند پسری را که از بنی اسرائیل به دنیا می آید، به قتل برسانند (مجلسی، ۱۴۰۳: ۵۱/۱۳).

امروزه نیز استکبار و صهیونیزم جهانی و مزدورانشان در کشورهای اسلامی به بهانه‌های واهمی، انسان‌های آزاده و بی‌گناه را از سر راه خود بر می‌دارند تا به خیال خود، چند صباحی بیشتر بر اریکه قدرت تکیه زنند. **الكافش** در توضیح این دیدگاه گوید:

«فرعون خواست از طریق کشتن، اسیر کردن و آواره ساختن، سرمیم مصر را از بنی اسرائیل خالی کند، اما همچون هر ستمگری، گرفتار سرنوشت بد شد» (مفہیم، ۹۲-۹۳/۵: ۱۴۲۶).

## ۸. یافتن افراد تصدیقگر

ساده‌لوحی و زودبادری مردم از عواملی است که باعث تقویت دستگاه فرعون شده بود. به سخن دیگر، وقتی مردم از بصیرت و قدرت تجزیه و تحلیل کافی برخوردار نباشند، خیلی زود فریب دسیسه‌های ستمگران و دستگاه‌های تبلیغاتی آنان را خورده و در دام و مسیر تأمین منافع و خواسته‌های آنان قرار خواهند گرفت. حضرت امیر المؤمنین علیه السلام در اهمیت برخورداری انسان از بصیرت یا همان بینش باطنی فرماید: «فَقُدْ الْبَصَرِ، أَهُوْ مِنْ فَقْدِ الْبَصِيرَةِ» (لیشی واسطی، ۳۵۸: ۱۳۷۶). نویسنده **الكافش** در ذیل آیه «وَقَالَ فَرَعَوْنُ يَا أَيُّهَا الْمُلَأُ مَا عَلِمْتُ لَكُمْ مِنِ اللَّهِ غَيْرِي» گوید:

«فرعون این سخن را به این دلیل گفت که افرادی را یافته بود که او را تصدقی می‌کردند. ضرب المثلی را در دوران کودکی حفظ کرده بود که هنوز آن را به خاطر دارم و آن اینکه به فرعون گفتند: چه کسی تو را فرعون ساخت؟ گفت: من کسی را نیافتم که سخنم را نپذیرد. بیشتر مردم اگر نیروی بازدارنده نباشد، «فرعون» می‌شوند...» (مفہیم، ۱۴۲۶: ۶۶-۶۸).

وی در تفسیر آیات ۴۲ تا ۵۰ از سوره مؤمنون گوید:

«بسیاری از مردم روح فرعونی دارند و اگر همان امکانات فرعون برایشان آماده شود و کسانی را پیدا کنند که به ندای آن‌ها پاسخ مثبت دهند، ادعای خدایی خواهند کرد» (همان: ۳۷۲/۵).

## ۹. جهالت و ندانی مردم

نadanی و ضعف‌اندیشه و خرد مردم نیز از عواملی است که در تقویت فرعون نقش بهسزایی داشت. حضرت امام رضا علیه السلام در اهمیت خردورزی و نکوهش جهل و نابخردی

می فرماید: «صَدِيقُ كُلِّ امْرِئٍ عَقْلُهُ وَعَدُوُهُ جَهْلُهُ» (صدقه، ۱۳۷۸: ۲۵۸). حضرت امیر المؤمنین امام علی علیه السلام در خطبه قاصعه می فرماید:

«پس از سر نادانی به فته‌گاهها و آزمودن در هنگامه توانگری و تنگستی، خشنودی و ناخشنودی خدای را در دارایی و فرزند ندانید که خداوند سبحان فرمود: "آیا گمان می کنند اموال و فرزندانی که به آنان داده‌ایم، برای این است که درهای خیرات را به روی آن‌ها بگشاییم؟ بلکه آن‌ها نمی‌فهمند". همانا خداوند سبحان بندگانش را که گردنکش‌اند به دوستانش که در دیده‌هاشان ناتوان‌اند می‌آزماید! [گواه بر این سخن آن است که] موسی پسر عمران با برادرش هارون -درود خدا بر آن دو- بر فرعون وارد شدند، در حالی که جامه‌های پشمین در برشان و چوب‌دستی در دستشان بود. به او پیشنهاد کردند که اگر تسليم حق گردد، فرمانروایی اش ماندگار و شکوهش پایدار ماند. ولی فرعون به اطرافیانش گفت: آیا از این دو شکفتی نمی‌کنید که به من پایداری شکوه و ماندگاری فرمانروایی را پیشنهاد می‌کنند و خود آنسان که می‌بینید، در فقر و بیچارگی به سر می‌برند؟ [اگر چنین است، چرا دستبند‌های طلا به همراه ندارند؟] (نهج‌البلاغه: خطبه ۱۹۲؛ کمیلی، ۱۳۸۶: ۱۰۸).

برخی می‌پندارند که داشتن زرق و برق دنیایی و فرزندان، نشانه محبت و خشنودی خداوند، و از آن طرف، نداشتن امکانات مادی و زندگی پرعيش و نوش، علامت خشم پروردگار است، امام علی علیه السلام بر این دیدگاه خط بطلان کشیده و با اشاره به آیه شریفه می فرماید:

«این دید ناشی از ناآگاهی به آزمون‌های خداوند است... این منطق تمامی مستکران و دنیاگرایان است که به زر و زور خویش می‌نازنند و دیگران را کوچک می‌بینند» (کمیلی، ۱۳۸۶: ۱۰۸).

نویسنده کتاب النهاية والبدايي در تبیین آیه **﴿رَبَّنَا إِنَّكَ آتَيْتَ فِرْعَوْنَ وَ قَلْدَنَ زِينَةً وَ أَمْوَالًا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا إِنَّكَ إِلَّا تَعْلُمُ عَنْ سَيِّلَكَ﴾** گوید:

«برای کسی که دنیا را بزرگ می‌شمارد، اموال و امکانات دنیایی فریسنده است. شخص جاهل وقتی این همه ثروت و زینت، مرکب‌ها و کاخ‌های باعظامت و خوردنی‌های دلپذیر و منظره‌های زیبا و فرمانروایی باشکوه را بییند، خیال می‌کند که صاحبان چنین امکاناتی دارای مقام و منزلت حقیقی هستند» (ابن کثیر دمشقی، ۱۴۰۸: ۳۱۲/۱).

### نویسنده الکاشف در ذیل آیه ۵۱ از سوره زخرف گوید:

فرعون برای اثبات بلندی مقامش، به ثروت و امکانات فراوان خود استدلال می کرد.

این منطق بیشتر مردم در هر زمان و مکان است. در این دوره نیز در بسیاری از کشورها، صاحبان ثروت، فرمانروایان مطلق‌اند... فرعون گفت: چگونه موسی پیامبر است، در حالی که نه دستبندی در دست او و نه گردن‌بندی در گردن اوست؟ آنچه جرئت گفتن این سخن‌ها را به او داد، گمراهی قوم او و ضعف اندیشه‌های آنان بود؛ چنان که خداوند می‌فرماید: «فَاسْخَقْ قَوْمَهُ فَأَطْلَاعُوهُ إِلَّا كَلَوْأَوْمًا فَاسِقِينَ» (مغیثه، ۱۴۲۶). (۵۵۳/۶).

### همو نیز در تفسیر آیه ۳۶ تا ۴۰ از سوره غافر گوید:

فرعون از وزیرش هامان خواست که برایش برج بلندی بسازد تا از راه آن، به آسمان رود و خدا را جستجو کند و از سخن موسی اطمینان پیدا نماید. او این درخواست را در حالی مطرح کرد که می‌دانست ناقوانتر از آن است که چنین کاری را انجام دهد. لیکن او می‌دانست که در میان مردم، کوتاه‌اندیشان و ناآگاهانی هستند که سخن او را تصدیق می‌کنند. لذا دست به نیرنگ زد... دو چیز کارهای زشت انسان را زیبا جلوه می‌دهند: پیروی از هوای نفس و پاپشاری بر نادانی. هوای نفس، ادعای خدابی را برای فرعون زیبا جلوه داد و او ادعای خدابی کرد و نادانی، فرمانبرداری از فرعون را زیبا جلوه داد و مردم از او فرمانبرداری کردند» (همان: ۴۵۳/۶).

### در تفسیر نمونه آمده است:

فرعون از واقعیت امر چندان غافل نبود و به بی‌اعتباری این ارزش‌ها کم و بیش توجه داشت. ولی او قوم خود را تحقیق کرد و عقول آن‌ها را سبک شمرد و از وی اطاعت کردند. اصولاً راه و رسم همه حکومت‌های جبار و فاسد این است که برای ادامه خودکامگی باید مردم را در سطح پایینی از فکر و اندیشه نگه دارند و با انواع وسایل، آن‌ها را تحقیق کنند؛ آن‌ها را در یک حال بی‌خبری از واقعیت‌ها فرو بزند و ارزش‌های دروغین را جانشین ارزش‌های راستین کنند... چرا که بیدار شدن ملت‌ها و آگاهی و رشد فکری ملت‌ها، بزرگ‌ترین دشمن حکومت‌های خودکامه و شیطانی است که با تمام قوا با آن مبارزه می‌کنند! این شیوه فرعونی یعنی استخفاف عقول با شدت هر چه تمام‌تر در عصر و زمان ما، بر همه جوامع فاسد حاکم است. اگر فرعون برای نیل به این هدف، وسایل محدودی در اختیار داشت، طاغوتیان امروز با استفاده از وسایل ارتباط جمعی، مطبوعات، فرستنده‌های رادیو تلویزیونی و انواع فیلم‌ها و

حتی ورزش در شکل انحرافی و ابداع انواع مدهای مسخره، به استخفاف عقول ملت‌ها می‌پردازند تا در بی‌خبری کامل فرو روند و از آن‌ها اطاعت کنند» (مکارم شیرازی و همکاران، ۱۳۷۴: ۸۸-۸۹).

## ۱۰. تبلیغات گسترده فرعون

تبلیغات گسترده و سفسطه‌بازی فرعونیان نیز از عوامل بالا رفتن روحیه استکباری فرعون به شمار می‌آید. در تفسیر نمونه آمده است:

«منطق موسی از یکسو، و معجزات گوناگونش از سویی دیگر، و بلاهایی که بر سر مردم مصر فرود آمد و به برکت دعای موسی علیهم السلام بر طرف شد از سوی سوم، تأثیر عمیقی در محیط گذاشت و افکار توده‌های مردم را نسبت به فرعون متزلزل ساخت و تمام نظام مذهبی و اجتماعی آن‌ها را زیر سؤال برد. اینجا بود که فرعون با سفسطه‌بازی می‌خواست جلوی نفوذ موسی علیهم السلام را در افکار مردم مصر بگیرد؛ دست به دامن ارزش‌های پستی می‌زند که بر آن محیط حاکم بود و خود را با این ارزش‌ها با موسی مقایسه می‌کند تا برتری خویش را به ثبوت رساند» (همان: ۸۵-۸۷).

قرآن کریم درباره تبلیغات فرعونی می‌فرماید: «وَنَادَىٰ فِرْعَوْنٌ فِي قَوْمِهِ قَالَ يَا قَوْمَ أَيُّسٍ لِّي مُلْكُ مِصْرَ وَهَذِهِ الْأَنْهَازُ تَجْرِي مِنْ تَحْتِي أَفَلَا تَبْصِرُونَ \* أَمْ أَنَّا خَيْرٌ مِّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ مَهِينٌ وَلَا يَكُادُ يُنْبَهُنَّ \* فَلَوْلَا لَأْلَئِي عَلَيْهِ أَسْوَرَةٌ مِّنْ ذَهَبٍ أَوْ جَاءَ مَعَهُ الْمُلَائِكَةُ مُقْرَنِينَ» (زخرف / ۵۱-۵۲). الكاشف در تبیین آیات فوق گوید:

«فرعون برای اثبات بلندی و والایی مقامش به ثروت استدلال می‌کرد. البته شگفتی ندارد؛ زیرا این، منطق بیشتر مردم در هر زمان و مکان است... مفسران گویند: رسم قوم فرعون بر این بود که هر گاه فردی را به عنوان رئیس خود انتخاب می‌کردند، دستبندهایی از طلا به دست او و گردنبند طلا به گردنش می‌کردند. به همین دلیل فرعون گفت: چگونه موسی پیامبر است، در حالی که نه دستبندی در دست او و نه گردنبندی در گردن اوست؟!» (مغنیه، ۱۴۲۶: ۵۵۱/۶).

دعا / تعبیر / معرفه / تفسیر / کاشف

## ۱۱. ترس فرعون از سلطه اقتصادی یهود

نویسنده الكاشف در ضمن تفسیر آیات ۱ تا ۶ از سوره قصص گوید:

«هنگامی که به طرز رفتار بنی اسرائیل با پیامبر و نجات‌دهنده آنان، موسی علیهم السلام و دیگر پیامبرانی که پس از او آمدند، بنگریم که آنان گروهی از این پیامبران را تکذیب

کردن و گروهی را کشتن و نیز اگر به رفتار و کردار آنان در هر شهری بنگیریم که چگونه آشوب‌ها برپا کردند، به توطئه‌ها دست زدند و تلاش کردند که به ابزار تولید، دستگاه‌های تبلیغاتی و دیگر منابع درآمد، سلطه پیدا کنند، در این صورت، درستی گفتار شیخ مراغی برای ما روشن می‌شود که فرعون بدین سبب بنی اسرائیل را آزار می‌داد که از مردان بنی اسرائیل می‌ترسید؛ زیرا آنان کارهای صنعتی را انجام می‌دادند و زمام اقتصاد را در دست داشتند و اگر این وضعیت ادامه می‌یافتد، آن‌ها بر تمامی منابع عمومی دست می‌یافته‌ند و در نتیجه بر مصری‌ها مسلط می‌شوند، در حالی که سلطه اقتصادی به مرتب بدتر از سلطه استعماری است. شایستهٔ یادآوری است که فرعون در کشتن پسران و به بردگی گرفتن زنان ستم کرد و از اندازهٔ فراتر رفت، لیکن عامل این ستمگری و سرکشی، یهود بود. بنابراین هر دو مسئولیت دارند؛ یهود مسئولیت دارند، زیرا کینه‌توزی کردند، کارهای زشت انجام دادند و هدف بد داشتند. فرعون نیز مسئولیت دارد، زیرا وی بی‌گناهان را به جرم گناهکاران مجازات کرد» (همان: ۴۸-۴۷/۶).

به نظر می‌رسد نویسندهٔ *الكافل* از رفتار ناخوشایند بنی اسرائیل با پیامبران الهی علیهم السلام به ویژه با حضرت موسی علیهم السلام و بهانه‌جویی‌های فراوان آنان که در آیات قرآن مشهود است، به چنین نتیجه‌ای می‌رسد که بسیاری از آنان در عصر فرعون، شرارت‌هایی داشته‌اند و حکومت از سلطه آنان در هراس بوده است.

## فرجام طاغوت مصر

فرعون مصر برای استحکام بخشیدن و تداوم پایه‌های حکومت تنگین خویش، ادعاهایی بس بزرگ کرد و جنایات فراوانی انجام داد. او ادعای الوهیت و بانگ پورودگاری سر داد، به کمک اطرافیان و نیروهای تحت فرمانش در میان مردم شکاف طبقاتی و تفرقه ایجاد نمود، مردم را به استضعف کشاند و از آنان سخت بهره‌کشی نمود، بی‌گناهان زیادی را به شدت شکنجه و نابود کرد، زنان را به بردگی گرفت، در میان مردم اختناق و هراس به وجود آورد، فساد و تباہی را گسترش داد، دعوت و نصایح خیرخواهانه پیامبر الهی حضرت موسی و هارون علیهم السلام را نپذیرفت و با تمام توان، به مبارزه با توحید پرداخت و انواع تهمت‌ها را به حضرت موسی علیهم السلام و یاران آن

حضرت زد. فرعون هر چه توانست تلاش کرد، ولی بر اساس سنت الهی در نایابداری ستم و ستمکار، با لشکریان و هواخواهانش نابود و عبرتی برای صاحبان خرد گردید. قرآن کریم نابودی فرعون را چنین گزارش نموده است: **﴿وَجَاؤْنَاتِيَّنِ إِسْرَائِيلَ الْجُنُفَأَبْعَثْتُمْ فِرْعَوْنَ وَجُنُودَهُ بَغْيًا وَعَدُوًّا حَتَّىٰ إِذَا دَرَكَهُ الْفَرْقُ قَالَ آمَّنْتُ أَنَّهُ لِإِلَهٍ إِلَّا ذِي أَمْنٍ آمَّتْ بِهِ بَنُو إِسْرَائِيلَ وَأَنَّمَنَ الْمُسْلِمِينَ \* آلَآنَ وَقَدْ حَصَّيْتُ قَبْلَ وَكُنْتَ مِنَ الْفَسِيْدِينَ \* فَإِنَّمَا تُحِيِّكَ بِبَدْنِكَ لِتُكُونَ لِنَّ خَلْفَكَ آيَةً وَإِنَّكَ لَيْكَ مِنَ النَّاسِ عَنِ آيَاتِ الْعَالَمِلُونَ﴾** (يونس: ۹۰-۹۲). نویسنده *الكافش* در ذیل آیات فوق گوید:

«دیروز فرعون می گفت: من پروردگار بلند مرتبه شما هستم، اما وقتی که نزدیک بود غرق شود، گفت: به خدایی ایمان آوردم که بنی اسرائیل به او ایمان آوردن. هیچ کدام از این دو حالت هنگام غرق شدن به درد او نمی خورد؛ زیرا دروازه فرمانبرداری هنگام گناه به رویش باز بود، اما اینکه جای فرمانبرداری است و نه زمینه گناه... تاریخ بار دیگر تکرار می شود؛ امروز نیز اسرائیل با پشتیبانی آمریکا، بر طبق همان روش فرعون حرکت می کند. فرعون پسران اسرائیل را می کشد و زنانشان را زنده نگه می داشت. اسرائیل هم جوانان ملت فلسطین را به مراتب بیشتر از فرعون کشته است. فرعون گفت: آیا سرزمین مصر و این نهرهای روان از آن من نیست؟ اسرائیل هم می گوید: آیا فلسطین و منابع آن و نیز بلندی های جولان و کناره غربی رود اردن از من نیست؟ فرعون گفت: من پروردگار بلند مرتبه شما هستم. این دست پروردگار استعمار هم می گوید: امروز کسی نیز مندتر از من نیست. اما دیری نگذشت که سنت خداوند کارش را آغاز کرد: از غرق شدن ایلات گرفته تا جنگ کرامه و از ویران شدن پایگاه های موشکی اسرائیل تا انجام عملیات فداییان که "دایان" را مجبور کرد بگوید: یهودیان باید برای گسترش گورهایشان آماده شوند. و دیر یا زود خواهد گفت: ایمان آوردم به آنچه عرب و مسلمانان بدان ایمان آوردن؛ چنان که فرعون در گذشته گفت: ایمان آوردم به آنچه بنی اسرائیل بدان ایمان آوردن، زیرا اسرائیل از همان راهی می رود که فرعون رفته بود و به ناچار، سرنوشت آن، سرنوشت او خواهد بود» (همان: ۱۸۸/۴-۱۹۰).

همو در ذیل آیات **﴿كَمْرَكُوا مِنْ جَنَاتٍ وَعُيُونٍ...﴾** (دخان: ۲۵-۲۸) گوید:

«خاندان فرعون از لذتمنترین خوراکی ها و نوشیدنی ها برخوردار بودند و حکومت، کاخ ها، رودخانه ها و باغ های میوه داشتند. خداوند متعال حضرت موسی علیه السلام را به سوی آنان فرستاد تا به عدالت و فساد نکردن در زمین دعوتشان کند. آنها

دعوت کننده به خدا را اجابت نکردند و خداوند نابودشان کرد و نعمت‌های آنان را برای گروهی میراث گذارد که نه نسبت سببی با آنان داشتند و نه نسبت نسبی (همان: ۱۲۱۰/۷).

۱۴۱

## نتیجه‌گیری

مقاله پیش روی بر آن بود که عوامل ایجاد روحیه استکباری در فرعون را با بهره‌گیری از قرآن کریم و دیدگاه مفسران و اندیشمندان به ویژه علامه محمدجواد مغنية در الکاشف بررسی و تبیین نماید. از آنچه گذشت به دست آمد که:

۱. فرعون عصر موسى علیه السلام تنها یک شخص بود که گروه‌های گوناگونی مانند اشراف و صاحب منصبان، خواص و نخبگان، آل، جنود، قوم و همکیشان وی، اطراف او را گرفته و در جنایاتش سهیم بودند.

۲. هدف قرآن از بیان سرگذشت فرعون، تنها قصه‌سرایی و سرگرم نمودن مردم نبوده، بلکه اهداف بزرگ تربیتی و پیشگیرانه‌ای را دنبال می‌کند تا بشریت از آن درس گرفته و در دام فرعون‌های عصری نیفت و خودش نیز در جایگاه خویش تبدیل به فرعونی هرچند کوچک نگردد.

۳. فرعون به لحاظ درونی و شخصیتی، شرایط آماده‌ای داشت تا روحیه قدرت طلبی و استکباری خویش را به کار گیرد و به اهداف شوم خویش دست یابد. این عوامل و شرایط زمینه‌ساز عبارت بودند از: تعیت از هوای نفس؛ احساس بی‌نیازی؛ عجب و خودپسندی؛ کبر و برتری طلبی؛ محبت شدید به دنیا و دلبهستگی به مال و مقام. از سویی دیگر، همکاری اشراف و سران قوم فرعون، حامیان فرعون، مشورت‌دهی وزیران و چاپلوسان درباری، سازش فرعون با خواص و نخبگان جامعه، هراس از دست دادن قدرت، پیش‌بینی کاهنان، یافتن افراد تصدیقگر، جهالت و نادانی مردم، تبلیغات گسترده فرعون، و ترس فرعون از سلطه اقتصادی یهود، از عوامل برونوی به شمار آمد که در اقدام‌های خشوتبار و روحیه استکباری فرعون بسیار اثرگذار بوده است.

۴. در پایان به سنت تخلف ناپذیر الهی در ناپایداری دولت باطل و پیروزی جبهه حق اشاره شد.

## كتاب شناسی

۱۴۲

۱. نهج البلاغه.
۲. ابن دريد ازدي، ابویکر محمد بن حسن، جمهوره اللامه، بيروت، دار العلم للملائين، ۱۹۸۸م.
۳. ابن کثیر دمشقی، ابوالفداء اسماعیل بن عمر، البداية والنهاية، تحقيق على شیری، بيروت، دار احیاء التراث العربي، ۱۴۰۸ق.
۴. جوادی آملی، عبدالله، تفسیر قرآن کریم، قم، اسراء، ۱۳۷۸ش.
۵. حکیمی، محمدرضا، محمد حکیمی و علی حکیمی، الحیاة، چاپ سوم، قم، اسلامی، ۱۳۶۰ش.
۶. راغب اصفهانی، ابوالقاسم حسین بن محمد، المفردات فی غریب القرآن، بيروت، دار القلم، ۱۴۱۲ق.
۷. زمخشیری، جارالله محمود بن عمر، الكشاف عن حقائق غواض غواض التنزيل وعيون الاقاويل في وجوه التأويل، بيروت، دار الكتاب العربي، ۱۴۰۷ق.
۸. صدقوق، محمد بن علی بن حسین بن بابویه قمی، عيون اخبار الرضا علیه السلام، تهران، جهان، ۱۳۷۸ق.
۹. طالقانی، سیدمحمدحسین، المیزان فی تفسیر القرآن، بيروت، شرکت سهامی انتشار، ۱۳۶۲ش.
۱۰. طباطبائی، سیدمحمدحسین، المیزان فی تفسیر القرآن، بيروت، مؤسسه الاعلمی للمطبوعات، ۱۳۹۰ق.
۱۱. طبرسی، امین الدین ابوعلی فضل بن حسن، مجمع البیان فی تفسیر القرآن، تهران، ناصرخسرو، ۱۳۷۲ش.
۱۲. طوسی، ابوجعفر محمد بن حسن، التبيان فی تفسیر القرآن، تحقيق احمد قصیر عاملی، بيروت، دار احیاء التراث العربي، بی تا.
۱۳. عبدالباقي، محمد فؤاد، المعجم المفہرس لالفاظ القرآن الکریم بحاشیة المصحف، تهران، چاپخانه ۱۲۸، بی تا.
۱۴. فراهیدی، خلیل بن احمد، کتاب العین، چاپ دوم، قم، هجرت، ۱۴۰۹ق.
۱۵. فضل الله، سیدمحمدحسین، تفسیر من وحی القرآن، بيروت، دار الملک للطبعاء و النشر، ۱۴۱۹ق.
۱۶. قرشی، سیدعلی اکبر، قاموس قرآن، چاپ ششم، تهران، دار الكتب الاسلامیه، ۱۳۷۱ش.
۱۷. کلینی، ابوجعفر محمد بن یعقوب، الکافی، تحقيق علی اکبر غفاری و محمد آخوندی، تهران، دار الكتب الاسلامیه، ۱۴۰۷ق.
۱۸. کمیلی، غلامحسین، شرحی بر خطبه قاصده حضرت علی علیه السلام، مشهد، شاملو، ۱۳۸۶ش.
۱۹. لیشی واسطی، علی بن محمد، عيون الحكم و الموعظ و ذخیرة المعتظ و الموعظ، قم، دار الحديث، ۱۳۷۶ش.
۲۰. مجلسی، محمدباقر بن محمدتقی، بحار الانوار الجامعۃ للدرر اخبار الائمة الاطهار علیهم السلام، بيروت، دار احیاء التراث العربي، ۱۴۰۳ق.
۲۱. مراغی، احمد مصطفی، تفسیر المراغی، بيروت، دار احیاء التراث العربي، بی تا.
۲۲. مصطفوی، حسن، التحقیق فی کلمات القرآن، چاپ سوم، بيروت، دار الكتب العلمیه، ۱۴۳۰ق.
۲۳. معرفت، محمدهدایی، شباهات و ردود حول القرآن الکریم، قم، التمهید، ۱۴۲۳ق.
۲۴. مغنية، محمدجود، التفسیر الکاشف، چاپ سوم، قم، دار الكتب الاسلامیه، ۱۴۲۶ق.
۲۵. مکارم شیرازی، ناصر و همکاران، تفسیر نمونه، تهران، دار الكتب الاسلامیه، ۱۳۷۴ش.
۲۶. موسوی خمینی، سیدروح الله، چهل حدیث، چاپ چهارم، قم، مؤسسه تنظیم و نشر آثار امام، ۱۳۷۳ش.
۲۷. نراقی، ملااحمد بن محمدمهدی، معراج السعاده، تهران، جاویدان، بی تا.
۲۸. هاکس، جیمز، قاموس کتاب مقدس، تهران، اساطیر، ۱۳۷۷ش.

۱- / ۲- / ۳- / ۴- / ۵- / ۶- / ۷- / ۸- / ۹- / ۱۰-